HEILSANIR

Góða Alisa
Hjartaliga tillukku við 10 ára degnum 11. juni. Jesus pápi signi framtíð tína.
Heilsan, mamma og beiggi

Góða Anna
Hjartaliga tillukku við 15 ára føðingardegnum.
Heilsan, okur her í Valinum - omman og gubbon

Góða, elskaða Margit
Hjartaliga tillukku við 4 ára degnum 7. juni. Jesus signi framtíð tína ynskja
mamma, babba og Marta

Góða Ann-Christin
Hjartaliga tillukku við 18 ára føðingardegnum.
Heilsan, okur her í Valinum - Inga

Góða, fitta Bára
Tillukku við 2 ára føðingardegnum tann 10. juni. Okkum leingist so nógv eftir tær og gleða okkum at koma heim at spæla við teg í summar.
Mostrarnar Annie og Lillie

Allar besta mostir
Hjartaliga tillukku við prógvnum og góðan túr niður til DK ynski eg tær. Eg gleði meg sooo nógv til tú kemur aftur hehe....
Heilsan, Súsanna xxx

Hey, diddi!
Nú ert tú blivin næstan líka stór sum síðumaðurin.
Hjartaliga tillukku við 13 ára degnum.
Heilsan, »Guddi«

Mamma og babba senda tær eina heilsan á 1 ára degnum. Jesus pápi veri hjá tær.
Heilsan, mamma og babba

Anna Petra Petersen á Sandi
Góða Anna, øll góð ynski á tínum 1 ára føðingardegi og hjartaliga tillukku. Vit øll í Havn elska teg.
Heilsan, omma og abbi í Havn, gubbin, mamba og ba

Góða langomma
Hjartaliga tillukku við 75 ára føðingardegnum.
Heilsan frá lítlabeiggjanum

Hey, Anna Petra
Mostir og Ása ynskja tær hjartaliga tillukku við 1 ára føðingardegnum 7. juni.
Allarbestu heilsanir frá mostir og Ásu

Góðu mamma og babba
Hjartaliga tillukku við 40 ára brúdleypsdegnum tann 9. juni ynskja
Lone, Peter, Jesper og Jette við familjum

Góði Johan Beder
Hjartaliga tillukku á 40 ára føðingardegnum 6. juni. Alt gott í framtíðini.
Kærar heilsanir, vit á Bjarnavegi 5

Anna Petra Petersen á Sandi
Góða Anna, øll góð ynski á tínum 1 ára føðingardegi og hjartaliga tillukku. Vit øll í Havn elska teg.
Heilsan, omma og abbi í Havn, gubbin, mamba og ba

Heilsanir

30,- kr. Sosialurin

5 ferðir um vikuna

Gevið gætur

Bert heilsanir, skrivaðar á henda lepan og goldnar frammanundan við 30,- kr. fáa innivist í blaðnum. Til ber eisini at lata okkum lepan og gjald í avgreiðsluni á Argjavegi 26, millum kl. 8.00 og 16.00.

Myndaheilsanir skulu vera okkum í hendi á miðdegi 2 dagar fyri útkomudag. Viðmerkið annars niðanfyri, um heilsanin ynskist í blaðið ávísan dag.
❑ Týsd. ❑ Mikud. ❑ Hósd. ❑ Fríggjad. ❑Leygard.

Tekstur:.....
.....
.....
.....
.....
.....

Myndina aftur: Minnist til at skriva navn og bústað aftanfyri á myndina og at leggja við ein frankeraðan brævbjálva við navni og bústaði.
Um neyðugt fyri arbeiðsgongdina, taka vit okkum rætt til at fáa heilsanina í blaðið annan dag, enn tann ynskta.

Sent hevur (skal fyllast út).
Navn: .....
Bústaður: .....
Bygd/býur: ..... Tlf.: .....

Sendið lepan, mynd og gjald til:
Sosialurin
Postsmoga 76 •110 Tórshavn
Merkið bjálvan: **»Heilsanir«**

LÝSINGARTORGIÐ

Lýsingatreytir fyri ókeypis lýsingar:
privatar lýsingar
í mesta lagi 40 orð
bert ein lutur í hvørjari lýsing
hægsta søluvirði 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri:
Vanl. lýsingaprísur:
frá fyritøkum og virkjum
fleiri enn 40 orð
søluvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð:
Lýsingar, gjaldast skal fyri:
70,- kr. við MVG hvørja ferð:
lýsingar undir teigunum:
»Dansur«, »Fundir« og »Matur« Bill. merktar

Akfør

TIL SØLU
Toyota Camry 2,0 GLI, árg. 86, til sølu fyri 7.000 kr.
Tlf. 282013

BILAR TIL SØLU
Nisan Bluebird st.car til sølu. Mercedes Benz 300TD 7 stur, powerstýring, aut. gear, sóltak, krók, til sølu.
Tlf. 224910

HJULSKÁLIR
Nýggjar hjulskálir 15" til VW, bíliga til sølu.
Tlf. 375186

OPEL ASTRA 2.0
Diesel, árg. 1999 við skaða til sølu.
Tlf. 316005 ella 220710

FORD ESCORT 1.6i
til sølu, árg. 90 við spoylarasetti, sýnaður í jan. 2002. Bilurin sær gott út.
Tlf. 448696 ella 227220

VW GOLF DIESEL
árg. 87, nýsýnaður, í góðum standi.
Tlf. 320666

FORD ESCORT 1.6V CLX
árg. 08/96, bláur v/ eykaútgerð, koyrt 146.000 km, sýnaður 2002, til sølu fyri kr. 49.500.
Tlf. 441753 ella 261006

PEUGEOT 406 1.9 TD
90 HK, árg. 6/96, 134.000 km, sýnaður 3/02, uttan kross, í finasta standi til sølu, um hóskandi boð fæst.
Tlf. 333880 ella 216880

FORD ESCORT CLX D
st.car, árg. 96, koyrt 85.000 km, í sera góðum standi.
Tlf. 320029 ella 210229

JEEPUR TIL SØLU
Ein Hyundai Galloper 2,5 diesel, árg. 2.000, koyrt 28.000 km, til sølu um nóg høgt boð fæst.
Tlf. 311418/228845, e. kl. 17

DAIHATSU CHARADE
árg. 88, sýnaður í des. 2001. Nýggjar bremsur, nýggjar rútar, øll bremsurør skift, ongan rust og økonomiskur. Bilanlegg fylgir við og forsterkari. Til sølu fyri 20.000 kr. ella hægsta boð.
Tlf. 226621 ella 317714

BÍLIGUR BILUR
Nýsýnaður Ford Sierra til sølu fyri 10.000 kr. Kann eisini fáast við sportsfelgum og cd fyri tils. 15.000 kr.
Tlf. 255363 ella 255310

TIL SØLU
Fýra bildekk, 175/70.R.13, tvær høvuðslyktir til Opel Kadet, E-model + tað fremsta útstoytið.
Tlf. 314575

OPEL ASTRA
stationcar, árg. 95, til sølu. Koyrir sum ein dreymur.
Tlf. 250488, e. kl. 17

TOYOTA COROLLA 1,3
árg. 10/92, koyrt 235.000 km, til sølu.
Tlf. 221880

TIL SØLU
Ford Sierra Plaza 2.0, árg. 89.
Tlf. 371532

TOYOTA CAMRY 2500 V6 GXI
árg. 87, til sølu, nýsýnaður, nýlakkeraður og í góðum standi.
Tlf. 321116 - 228105

FORD ESCORT
st. car, 1,8 diesel, árg. 91, koyrir væl, men krevur ábøtur, til sølu fyri 10.000 kr.
Tlf. 318474 - 211807

TOYOTA COROLLA 1,3
árg. 88, sær gott út, nýggjar alufelgur, stoytdoyvarar og fjaðrar, til sølu ella í býti við motorsúkklu. Ring og hoyr nærri.
Tlf. 263430, um kvøldið

MAZDA 323 DIESEL
4 ára gamal, koyrt 88.000 km, í sera góðum standi, til sølu fyri 95.000 kr.
Tlf. 444125

TIL SØLU
Mazda 626 2.0 D., árg. 87, koyrt uml. 170.000 km, sýnsgóðkendur 9/11-01, v/ króki. Botnviðgjørdur og lakkeraður í mai. Prísuppskot 20-25.000 kr.
Tlf. 313824 / 222241, e. kl. 17

TIL SØLU
Toyota Carina diesel, árg. 87, til sølu sum eykalutir fyri 4.000 kr. Fráméldingarváttan fylgir við.
Tlf. 264440 - 421258

DIESEL BILUR TIL SØLU
Ford Orion, árg. 91, til sølu fyri 10.000 kr.
Tlf. 328124

MERCEDES BENZ 300 TD
7 setur, powerstýring, sóltak, krók inkl. píkadekk, til sølu.
Tlf. 224910

VIÐFESTISVOGNAR
Bróktir viðfestisvognar – opnir & innilokaðir – til sølu.
Tlf. 218540

FORD ESCORT
1.6 Savoy árg. 88 seljast fyri 2500. Koyrir, men hevur kross. Góð dekk. Kann reparerast, men er best egnaður sum eykalutir. Stendur á keiini á Toftum.
Tlf. 254081

FORD ESCORT
Ein Ford Escort st.car. Myrkabláur frá 10/96 í sera góðum standi til sølu vegna flyting.
Tlf. 421778 ella 256307

15" SPORTFELGUR
4 hol (4x98) passa m.a. til Fiat. Til sølu fyri 2000 kr.
Tlf. 219929 e. kl. 18

VW PASSAT 1.9 TDI
115 hk, árg.7/99, koyrt 105.000 km, aut. gear (Tiptronic), el-rútar, climatronic, org. radio/cd og navigatión. Fartpilot, sportsetur, 16" alu, antispin og m.a. Í sera góðum standi, til sølu fyri 185.000 kr.
Tlf. 447192 ella 217192

TOYOTA HIACE EYKALUTIR
til sølu, motor, gearkassi, rútar, setur aftan o.a.
Tlf. 210560 ella 423572

DAIHATSU CHARADE G100
árg. 89, sýnaður 3/2002 ongan x, í góðum standi, møguliga gamal bílur kann ganga inn í keypið.
Tlf. 228347

MAZDA 323 D
árg. 98, bert koyrt 67.000 km og í sera góðum standi, til sølu.
Tlf. 374091 ella 215464

ALUFELGUR
ið passa til Toyota Carina E. 5 hol, við dekkum 15"-16" ynskjast biliga til keyps.
Tlf. 254266

SPORTFELGUR
Fýra sportfelgur til Ford Escort, Mondeo, Focus stødd 15" model Casworth við dekkum á, til sølu fyri 3.000 kr.
Tlf. 224534

Amboð

MASSAY FERGUSON
35y við tvillingshjólum aftan, er í besta standi, til sølu.
Tlf. 313448 ella 210448

TRAKTORUR
Ferguson 240 traktorur til sølu.
Tlf. 222734

AMBOÐ
· Tvangsblandarir
· Blandimaskinur
· Glittemaskinur
· Bjálkavibrator
· Stavivibrator
· Betongslípimaskinur
og mangt annað
Søla & útleigan
Kaj Andreasen & Co
Tel. 315600 - Fax 318008

Arbeiði

ER DU FRISK PÅ ET ÅR I DK
Så er du måske pigen vi søger ! Vi er en aktiv læge/advokatfamilie med 3 børn: 12, 9 og 1 1/2 år samt en hund. Vi søger pr. ca. 26.8.02 en frisk pige til at hjælpe os i hverdagen - primært med pasning af Karoline 11/2 år og lettere husholdning. Vi bor i Herning - en mellemstor provins by i Jylland med gode muligheder for al slags sport, kultur og videreuddannelse. Kontakt os på tlf. 97124343 , brev eller mail. Ring evt. og få flere oplysninger fra vores nuværende færøske au-pair pige Ann Margit . Familien Hjelm Kristensen, Monradsgade 25, 7400 Herning
mail@advokaten-online.dk

HÚSHJÁLP
Søkt verður eftir húshjálp 10 tímar um vikuna.
Ring 318580 elle 264909

REINGERÐARHJÁLP
Tilkomin, álítandi kvinna søkist sum reingerðarhjálp 14. hvønn dag.
Tlf. 316027 - 407

AU-PAIR GENTA
søkist til før.-franska familju í Nice, Suðurfraklandi. Koyrikort krevst. Nærri fæst at vita á tlf. 0033 493 790542 ella á 314024
tlf. 0033 493 790542 ella á 314024

Barnaansing

ER NAKAR, SUM KANN
ansa 14 mðr. gamla soni okkara gerandisdagar? Kann passast heima hjá okkum. Fleksiblar arbeiðstíðir við møguleika fyri einum frídegi um vikuna. Byrja skjótast gjørligt.
Tlf. 227469 - 315623

BARNAANSING!
Vit sóknast eftir eini dagrøktarmammu til okkara 2 ára gamla son frá 1. september 2002 í Runarvíkar kommunu.
Ring 0045 43420732 ella 0045 40571888

Barnaútgerð

BARNAVOGNUR TIL SØLU
Bláur barnavognur »merki Eikhorn« puslitaska, madrass, rullumadrassa, andedundýna, seingjarklæði, babylift, sama slag sum vognur, flugunet, regnslag, snugliposi, systkinastólur og ein bilstólur – góðkendur 13 kg. Samlað 3.000 kr. Brúkt til eitt barn.
Ring 315936 ella 254708

BILSTÓLUR
Ein Chicco bilstólur 0-13 kg, sær gott út, til sølu fyri 350 kr.
Tlf. 449362

TIL SØLU
Lítið brúktur barnavognur til sølu.
Tlf. 310190 / 221488

TIL SØLU
Skemmu barnavognur við lyft og tasku, 800 kr. Brio stólvognur uttan galesju, 500 kr.
Tlf. 319135

PUSLIBORÐ
at klappa saman, ynskist til keyps.
Tlf. 262550

KOYRISTÓLUR
Brio koyristólur við føroyskum skinnposa til sølu fyri 1.000 kr.
Tlf. 226220

SIMO BARNAVOGNUR
1 ára gamal Simo barnavognur við lufthjólum og regulerað handtaki + Simo babylift, lítið brúkt. Til sølu fyri 4.500 kr.
Tlf. 226220

Bátaútgerð

BÁTUR TIL SØLU
8 mannafar til sølu, 22 HK Sabb við fiskilovvi ella uttan – við línuspæli.
Tlf. 423447

8-MANNAFAR TIL SØLU
Útgerð: Yanmar gear + umstýring, línuspæl, Sailor VHF, ekkolodd. Báturin krevur ábøtur.
Tlf. 455428 - 264771

TIL SØLU
Ein Leyland Tornykraft 55 hk bátamotorur.
Tlf. 371532, e. kl. 18

TIL SØLU
Egningartrakt + 20 línur við stampum og magasin. Tvær boyustengur fylgja við.
Tlf. 222412

BÁTAMOTORUR
av slagnum Ford Leyland til sølu.
Tlf. 371681

VIKSUND 770 CRUISER
Útgerð: 100 HK Volvo Penta, ferð: uml. 15 mil, 32 fj. Furuno d.lj. radara, Furuno lit ekkolodd, VHF, wc, vask v.f.v. tanga, 2 kókiplátur. Sovipláss til 2 vaksin og 2 børn. Til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 224301

Bingo

HEIMABINGO
hjá Báruni fæst til keyps á posthúsinum og í sølubúðunum, og tú sært beinanvegin, um tú hevur vunnið. Heimabingo kanst tú spæla hvønn dag, og tú avger nær tú spælir. Má roynast.
Bygdarfelagið Báran í Árnafirði

SUÐUROYINGAR
Tað er onsdagin 12. juni kl. 19.30 at vit hava bingo í Framtíðini. Harmonikuferð á lutaseðli.
Kirkjukórið Ljómur

GOTT BINGO
Verður í Glæmuni í Kvívík sunnudagin 16. juni kl. 16. 12 plátur 100 kr. Drigið verður ímillum spolini. Høvusvinningur á lutaseðli gávukort á 1000 kr. Øll eru hjartaliga vælkomin.
Glæman

Burturm. /funnið

FARTELEFON BURTURMIST
Eg havi mist mína fartelefon (Nokia 3330, grá) í Húsavík 5. juni. Um nakar hevur funnið hana, vinarliga ring.
Tlf. 310226

BURTURMIST
Svartur Vero moda jakki burturblivin í Ítróttarhøllini á Skála leygarkvøldið 25. mai. Veit nakar um jakkan, vinarliga ring
Tlf. 319655 / 258500

HÁLSKETA
Silvur hálsketa er funnin í Dj. í Geilsgøtu.
Tlf. 258111

Býli

TIL LEIGU Í KBH.
Ein tvey verilsis íbúð á Øresunds koleginum til framleigu í summarfrítíðini frá 17. juni til 3. aug. 1200 kr. um vikuna. Áhugað skulu ringja:
0045 32886855 ella 0045 51626128

FERIE-LEJEMÅL I KBH.
Fra 25.06 til 20.07. 50 kvm møbleret værelses med altan,wc&bad samt køkken. 4000 kr.
Henv.+45 28421832 el. ani@mage.dk

HÚS TIL LEIGU
í Límfjørðinum, ferjusamband við fastlandið. Pláss til 8 persónar. Prísur 2.800,- pr. viku.
Tlf. 0045 21809737, Søren Sohn Marcussen e. kl. 17

ÍBÚÐ Í JULI OG AUGUST
Ungur maður, sum skal arbeiða í Havn í 2 mánaðir, søkir íbúð ella kamar. Royki ikki.
Tlf. 457640 ella 220600 e. kl. 18

HALLO!
Vit eru 3 vaksin, ið leita eftir íbúð í Tórshavn. Alt hevur áhuga.
Tlf. 255978

ÁRHUS
Verilsi/lítil íbúð ynskist til framleigu juli/august.
Tlf. 310118

HÚS Í HAVN TIL LEIGU
Frá 1. august 2002. Miðskeiðis í Havn, tvær hæddir, stórur havi, stova, køkur, 4 sovikømur, 1 baðirúm við wc, 1 wc, vaskirúm, allir hentliekar o.s.fr. Partvís møblerað um tað ynskist. Leiga: 8.500 kr. um mðr. + ljós og hita.
Skriva til husihavn@post8.tele.dk

YNSKIST
Hus i Torshavn søges hurtigst mulig af familie med 2 børn for en periode på ca. 4 år.
Tlf. 341484

ÍBÚÐ SØKIST!
Ungt par við einum barni søkir eftir íbúð í Keypmannahavn ella nær við.
Tlf. 449472

Lýsingartekstur

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Lýsingin ynskist: 1 2 3 4 5 ferðir
(set X) undir teiginum:

❑ Akfør	❑ Amboð	❑ Arbeiði
❑ Barnaansing	❑ Barnaútgerð	❑ Bátaútgerð
❑ Bingo	❑ Brævaskifti	❑ Burturm./funnið
❑ Býli	❑ Bøkur	❑ Dansur
❑ Dýr	❑ Fundir	❑ Húsarhaldstól
❑ Innbúgv	❑ Lutaseðlar	❑ Leikur
❑ Matur	❑ Pløgg	❑ Samband
❑ Súklur	❑ Teldur	❑ Tónleikur
❑ Út-& sjónvarp	❑ Ymiskt	❑ .....

Lýsingarnar skulu vera okkum í hendi á miðdegi 2 dagar fyri útkomudag. T.v.s. at lýsing til leygardagsblaðið skal vera okkum í hendi hósdag á middegi. Lýsingarnar, ið gjaldast skal fyri, koma ikki í blaðið fyrrenn tær eru goldnar.

Sent hevur:
Navn:……..
Bústaður:……
Bygd/býur:……
Tlf.: ……...

»Lýsingartorgið«
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn

Til frímerki